

Primary contact details of account holder

بيانات الاتصال الأساسية لصاحب الحساب

الاسم واللقب Full name	الشيخ / Shk. <input type="radio"/>	السيد / Mr. <input type="radio"/>	السيدة / Ms. <input type="radio"/>	الاسم Name	Mandatory
الوظيفة Designation					
الخط المباشر Direct Line					الجوال Mobile
الخط العام General line					الفاكس Fax
البريد الإلكتروني (باستثناء Hotmail) Email (except Hotmail ID)					

Partners or Directors (as per Commercial Registration)

الشركاء أو المدراء (وفقاً للسجل التجاري)

الاسم واللقب (1) Full name (1)	الشيخ / Shk. <input type="radio"/>	السيد / Mr. <input type="radio"/>	السيدة / Ms. <input type="radio"/>	الاسم Name	
الجنسية Nationality	رقم البطاقة الشخصية القطرية/جواز السفر QID/Passport no.				
الهاتف Telephone					الفاكس Fax
الجوال (1) Mobile (1)					الجوال (2) Mobile (2)
البريد الإلكتروني Email					
الاسم واللقب (2) Full name (2)	الشيخ / Shk. <input type="radio"/>	السيد / Mr. <input type="radio"/>	السيدة / Ms. <input type="radio"/>	الاسم Name	
الجنسية Nationality	رقم البطاقة الشخصية القطرية/جواز السفر QID/Passport no.				
الهاتف Telephone					الفاكس Fax
الجوال (1) Mobile (1)					الجوال (2) Mobile (2)
البريد الإلكتروني Email					
الاسم واللقب (3) Full name (3)	الشيخ / Shk. <input type="radio"/>	السيد / Mr. <input type="radio"/>	السيدة / Ms. <input type="radio"/>	الاسم Name	
الجنسية Nationality	رقم البطاقة الشخصية القطرية/جواز السفر QID/Passport no.				
الهاتف Telephone					الفاكس Fax
الجوال (1) Mobile (1)					الجوال (2) Mobile (2)
البريد الإلكتروني Email					
الاسم واللقب (4) Full name (4)	الشيخ / Shk. <input type="radio"/>	السيد / Mr. <input type="radio"/>	السيدة / Ms. <input type="radio"/>	الاسم Name	
الجنسية Nationality	رقم البطاقة الشخصية القطرية/جواز السفر QID/Passport no.				
الهاتف Telephone					الفاكس Fax
الجوال (1) Mobile (1)					الجوال (2) Mobile (2)
البريد الإلكتروني Email					

Cheque book and ATM cards

دفاتر الشيكات وبطاقات الصراف الآلي

دفتر شيكات للحساب الجاري فقط Cheque book for Current Account only	نعم <input type="radio"/>	لا <input type="radio"/>			
عدد دفاتر الشيكات المطلوبة Number of cheque books required	التسليم Delivery	بواسطة بريد قطر By Q-post	مركز التحصيل Bank collection centre	الاحتفاظ بغرض التحصيل Hold for collection	الاحتفاظ به لدى Hold with
بطاقة خصم / بطاقة إيداع مباشر Debit Card / Deposit Direct Card					
بطاقة خصم للحساب الجاري فقط Debit Card for Current Account only	نعم <input type="radio"/>	لا <input type="radio"/>	الاسم الظاهر على البطاقة Name as appears on card		
بطاقة الإيداع المباشر Deposit Direct Card	نعم <input type="radio"/>	لا <input type="radio"/>	الاسم الظاهر على البطاقة Name as appears on card		
التسليم Delivery	بواسطة بريد قطر By Q-Post	مركز التحصيل Bank's collection centre	الاحتفاظ بغرض التحصيل Hold for collection	الاحتفاظ به لدى Hold with	

Correspondence

المراسلات

الإرسال على عنوان العمل Mail to business address	<input type="radio"/>	إذا كان مختلفاً عن عنوان العمل، يرجى التحديد If different from business address, please mention	<input type="radio"/>
الاحتفاظ بغرض التحصيل Hold for collection	<input type="radio"/>	الاحتفاظ لدى Hold with	<input type="radio"/>

For e-statement, please forward to the following email address:

لكشف الحساب الإلكتروني، يرجى الإرسال على عنوان البريد الإلكتروني التالي:

1) Mandatory

2) Mandatory

3) Mandatory

تابع الصفحة التالية
Continue on next page

Accounts with Commercial Bank (where applicable)

حسابات لدى البنك التجاري (إن وجدت)

اسم الحساب Title of account	رقم الحساب Account no.		
هل أنتم شركة تابعة / شركة زميلة / شركة أخرى؟ Are you a Subsidiary / Associate / Partner of any other company?	نعم <input type="radio"/> لا <input type="radio"/>	شركة تابعة (ملكية لأكثر من 50%) Subsidiary (ownership of over 50%)	شركة زميلة (ملكية أكثر من 20%) Associate (ownership of over 20%)
اسم الحساب Title of account	رقم الحساب Account no.		
هل أنتم شركة تابعة / شركة زميلة / شركة أخرى؟ Are you a Subsidiary / Associate / Partner of any other company?	نعم <input type="radio"/> لا <input type="radio"/>	شركة تابعة (ملكية لأكثر من 50%) Subsidiary (ownership of over 50%)	شركة زميلة (ملكية أكثر من 20%) Associate (ownership of over 20%)

Accounts with other banks

حسابات لدى بنوك أخرى

اسم البنك Name of Bank	رقم الحساب Account no.	
اسم البنك Name of Bank	رقم الحساب Account no.	

Corporate Internet Banking

الخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت

For enquiry users only – attach copy of QID/Passport of each user

لمستخدمي وطيفة الاطلاع على كشف الحساب فقط – يرجى ارفاق نسخة من البطاقة الشخصية القطرية / جواز السفر لكل مستخدم

اسم المستخدم (1) Name of user (1)	رقم البطاقة الشخصية القطرية / جواز سفر QID/Passport no.	البريد الإلكتروني (باستثناء الـ Hotmail) Email (except Hotmail ID)	تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة الشخصية القطرية / جواز السفر Expiry date of QID/Passport
اسم المستخدم (2) Name of user (2)	رقم البطاقة الشخصية القطرية / جواز سفر QID/Passport no.	البريد الإلكتروني (باستثناء الـ Hotmail) Email (except Hotmail ID)	تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة الشخصية القطرية / جواز السفر Expiry date of QID/Passport
اسم المستخدم (3) Name of user (3)	رقم البطاقة الشخصية القطرية / جواز سفر QID/Passport no.	البريد الإلكتروني (باستثناء الـ Hotmail) Email (except Hotmail ID)	تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة الشخصية القطرية / جواز السفر Expiry date of QID/Passport
اسم المستخدم (4) Name of user (4)	رقم البطاقة الشخصية القطرية / جواز سفر QID/Passport no.	البريد الإلكتروني (باستثناء الـ Hotmail) Email (except Hotmail ID)	تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة الشخصية القطرية / جواز السفر Expiry date of QID/Passport
اسم المستخدم (5) Name of user (5)	رقم البطاقة الشخصية القطرية / جواز سفر QID/Passport no.	البريد الإلكتروني (باستثناء الـ Hotmail) Email (except Hotmail ID)	تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة الشخصية القطرية / جواز السفر Expiry date of QID/Passport

For activating online transactions, please submit the amendment application form that is available on our website www.cbq.qa

لتفعيل إجراء المعاملات والحالات عبر الانترنت، يرجى تقديم طلب التعديل الموجود على موقعنا www.cbq.qa

Other products

منتجات أخرى

بطاقة ائتمان للشركات Corporate Credit Card	تأمين Insurance	نقطة بيع Point of Sale	تسهيلات تجارية Trade lines	بطاقات دفع الرواتب PayCards	الخدمات المصرفية في العمل Banking at Work	الخدمات المميزة للشركات Corporate Premium Services
---	--------------------	---------------------------	-------------------------------	--------------------------------	--	---

Documents to be enclosed with this application form

مستندات يجب إرفاقها مع هذه الاستمارة

شهادة التسجيل / التأسيس Certificate of registration / Incorporation*	توكيل Power of attorney*	عقد التأسيس والنظام الأساسي Memorandum and Articles of Association/ Establishment Charter
قرار مجلس الإدارة Board resolution*	نماذج توقيعات المفوضين Authorised specimen signatories	نموذج استبيان البنك الخاص بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب (إذا كان صاحب الحساب أحد مقدمي الخدمات المالية) Banks standard AML/ CFT Questionnaire (if accountholder is a financial services provider)
بطاقة شخصية قطرية صالحة للمفوضين بالتوقيع على الشيكات Valid QID of cheque signatories	جواز سفر صالح للمفوضين بالتوقيع Valid passport of specimen signatories	خطاب تفويض يحدد المفوضين بالتوقيع على الشيكات Authorisation letter appointing cheque signatories
أخرى Others		

*Mandatory fields and must be valid and current new line for non-resident account holders, for regulatory requirements. The Bank will require that cross-border documents must be officially certified by the Qatari Embassy in the accountholder's home country and the Ministry of Foreign Affairs of the accountholder's home country in addition to certification of the Qatari Ministry of Foreign Affairs.

*خانات اجبارية يجب أن تكون صحيحة وحديثة لأصحاب الحسابات غير المقيمين. للمتطلبات التنظيمية. سوف يطلب البنك إجراء تصديق رسمي للمستندات الأجنبية بواسطة السفارة القطرية في بلد صاحب الحساب ووزارة الخارجية لبلد صاحب الحساب بالإضافة إلى تصديق وزارة الخارجية القطرية.

Declaration

إقرار

By signing this application, we confirm that we have downloaded, read, understood and agree to be bound by terms and conditions found on www.cbq.qa website. We undertake to periodically review the terms and conditions found on www.cbq.qa website and any amendments made thereto.

بتوقيع هذا الطلب نؤكد أننا قمنا بتحميل الشروط والأحكام المنشورة على موقع www.cbq.qa وقراءتها وفهمها والموافقة على الالتزام بها. ونتعهد أن نقوم بمراجعة الشروط والأحكام المنشورة على موقع البنك www.cbq.qa وأي تعديلات تطرأ عليها بصفة دورية.

هل من بين مالكي الشركة من يحمل الجنسية الأمريكية؟
Does the company have any US owners? نعم Yes لا No

هل الشركة تابعة أو فرع لشركة أمريكية؟
Is the company a subsidiary or affiliate of a US company? نعم Yes لا No

If no, we will inform the Bank immediately if the company changes in order to comply with US FATCA Tax regulations.

إذا كانت الإجابة (لا)، سوف نقوم بإخطار البنك فوراً إذا تغير وضع الشركة ليتوافق مع قانون الامتنال الضريبي الأمريكي.

توقيع العميل (1) Customer signature (1)		توقيع العميل (1) Customer signature (2)	
الاسم (1) Name (1)		الاسم (2) Name (2)	
التاريخ Date	D I D M I M Y I Y I Y I Y	التاريخ Date	D I D M I M Y I Y I Y I Y
توقيع العميل (3) Customer signature (3)		توقيع العميل (4) Customer signature (4)	
الاسم (3) Name (3)		الاسم (4) Name (4)	
التاريخ Date	D I D M I M Y I Y I Y I Y	التاريخ Date	D I D M I M Y I Y I Y I Y

To be signed by authorised signatory(s) only

يوقع من (المفوض/المفوضين) بالتوقيع فقط

FOR BANK USE ONLY

لاستخدام البنك فقط

نوع الحساب Account type	نوع العميل Customer type	بلد الأصل Country of origin	بلد الإقامة Country of residence	مسؤول الحساب Account officer
رمز التحليل Analysis code	رمز تحليل المتنوعات Sundry analysis code	شروط خاصة Special conditions	شروط خاصة Special conditions	شروط خاصة Special conditions
رقم بطاقة الإيداع المباشر Deposit Direct Card no.				
رقم بطاقة الخصم Debit Card no.				
تم الإجراء بواسطة Processed by	موافقة المشرف Supervisor approval	تم الفبول بواسطة Acceptance work station		
تم فتح الحساب بواسطة Opening work station	تم التدقيق بواسطة Control work station	الرقابة على البيانات Data control		